



# HEIDENHAIN



Product Information

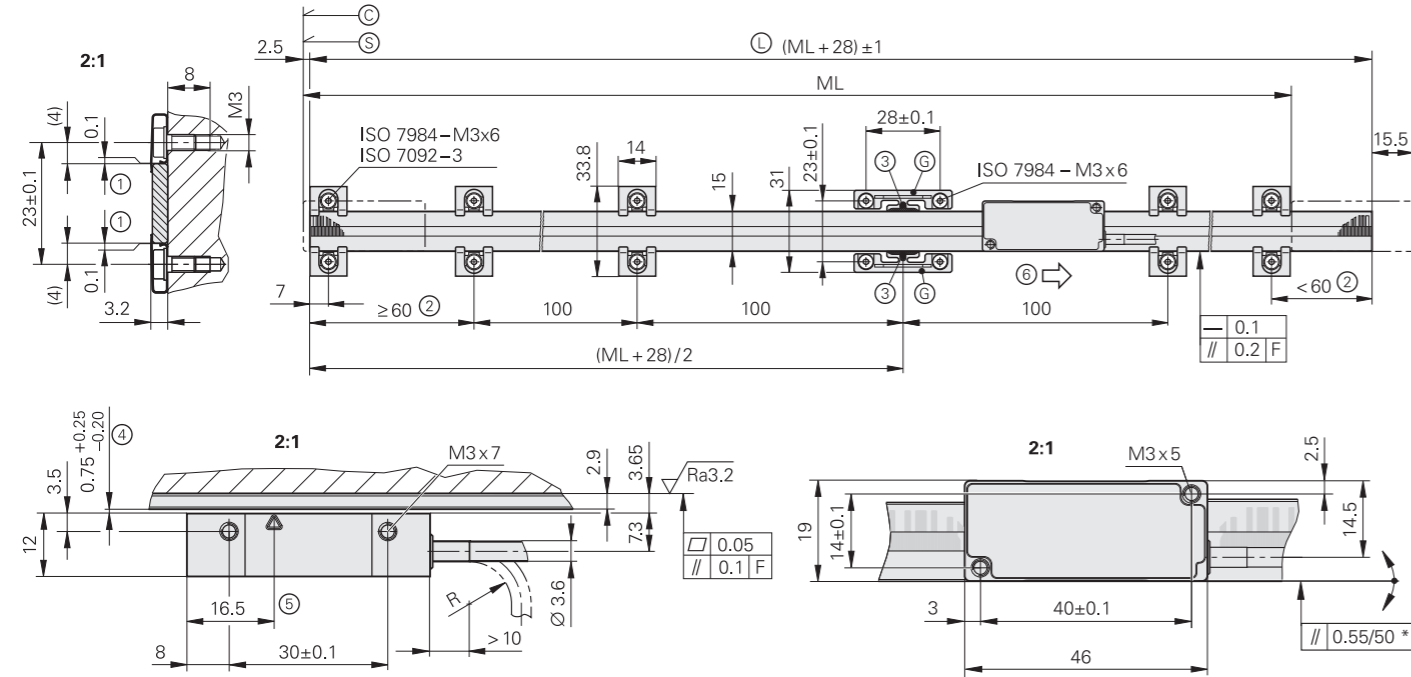
## **LIC 4113V** **LIC 4193V**

Exposed Linear Encoders  
for High Vacuum

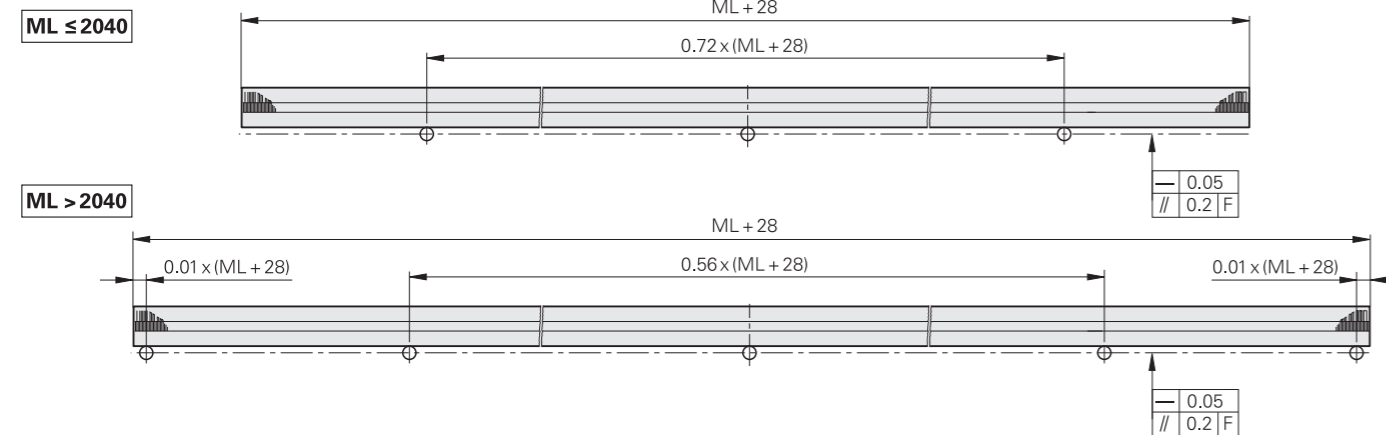
# LIC 4113V, LIC 4193V

## Absolute linear encoders for high vacuum applications

- Measuring lengths of up to 3 m
- Measuring steps of down to 0.001 µm
- Glass or glass ceramic measuring standard
- Measuring standard secured with fixing clamps

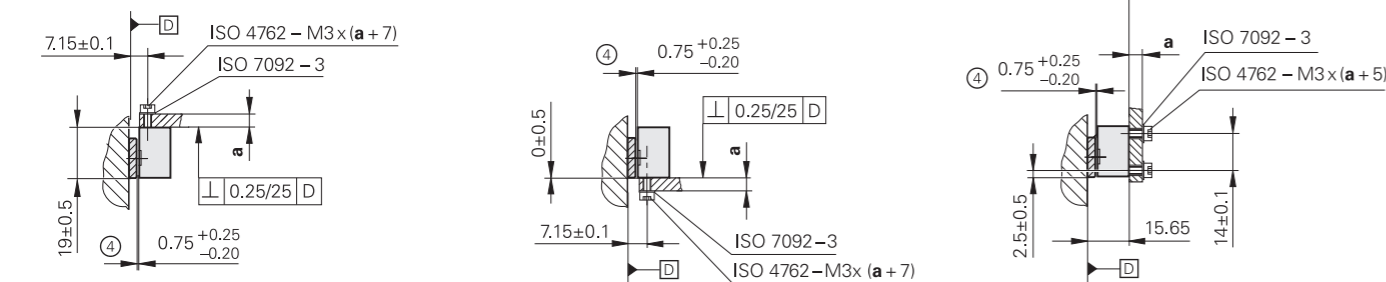


### Position of the stop pins



### Mounting possibilities for scanning head

(shown without fixing clamps)



mm  
Tolerancing ISO 8015  
ISO 2768 - m H  
< 6 mm: ±0.2 mm

- F = Machine guideway
- \* = Mounting error plus dynamic guideway error
- ⊙ = Beginning of measuring length (ML)
- ⊙ = Code start value: 100 ± 1 mm
- ⊙ = Scale length
- ⊙ = Fixed-point element for defining the thermal fixed point
- 1 = Gap is adjusted with a spacer shim during mounting
- 2 = Depends on measuring length (ML); use additional pair of fixing clamps
- 3 = Adhesive
- 4 = Mounting clearance between scanning head and linear scale
- 5 = Optical centerline
- 6 = Direction of motion of the scanning unit for ascending position values



<b>Scale</b>	<b>LIC 4003</b>
<b>Measuring standard</b>	METALLUR grating on glass or glass ceramic
<b>Coefficient of linear expansion*</b>	$\alpha_{\text{therm}} \approx 8 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ (glass) $\alpha_{\text{therm}} = (0 \pm 0.5) \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ (Robax glass ceramic)
<b>Accuracy grade*</b>	±1 µm (only for Robax glass ceramic), ±3 µm, ±5 µm
<b>Baseline error</b>	≤ ±0.275 µm/10 mm
<b>Measuring length (ML)*</b> in mm	240 340 440 640 840 1040 1240 1440 1640 1840 2040 2240 2440 2640 2840 3040 (Robax glass ceramic only up to ML of 1640)
<b>Mass</b>	3 g + 0.1 g/mm of measuring length

Scanning head	LIC 411V	LIC 419FV	LIC 419MV	LIC 419PV	LIC 419YV
<b>Interface</b>	EnDat 2.2	Fanuc Serial Interface αi	Mitsubishi high-speed interface	Panasonic serial interface	Yaskawa serial interface
<b>Ordering designation*</b>	EnDat22	Fanuc05	Mit03-4 Mit03-2	Pana02	YEC07
<b>Measuring step*</b>	0.01 µm (10 nm) 0.005 µm (5 nm) 0.001 µm (1 nm) <sup>1)</sup>				
<b>Calculation time t<sub>cal</sub></b>	≤ 5 µs	-			
<b>Clock frequency</b>	16 MHz	-			
<b>Traversing speed<sup>2)</sup></b>	≤ 600 m/min				
<b>Interpolation error</b>	±20 nm				
<b>Electrical connection</b>	Cable (1 m or 3 m) with 15-pin D-sub connector (female)				
<b>Cable length</b> (with HEIDENHAIN cable)	≤ 100 m	≤ 50 m	≤ 30 m	≤ 50 m	
<b>Supply voltage</b>	DC 3.6 V to 14 V				
<b>Power consumption<sup>2)</sup> (max.)</b>	At 3.6 V: ≤ 700 mW At 14 V: ≤ 800 mW	At 3.6 V: ≤ 850 mW At 14 V: ≤ 950 mW			
<b>Current consumption (typical)</b>	At 5 V: 75 mA (without load)	At 5 V: 95 mA (without load)			
<b>Vibration: 55 Hz to 2000 Hz</b>	≤ 500 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6)				
<b>Shock: 6 ms</b>	≤ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)				
<b>Operating temperature</b>	-10 °C to 50 °C				
<b>Baking temperature</b>	100 °C				
<b>Vacuum class</b>	High vacuum down to 10 <sup>-7</sup> mbar				
<b>Protection EN 60529</b>	IP40				
<b>Mass</b>	Scanning head Cable Connecting element	18 g (without cable) 21 g/m D-sub connector: 64 g			

\* Please select when ordering

<sup>1)</sup> Mitsubishi: measuring length ≤ 2040 mm; Yaskawa: measuring length ≤ 1840 mm

<sup>2)</sup> See *General electrical information* in the *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* brochure

Robax is a registered trademark of Schott-Glaswerke, Mainz, Germany

# Encoders for use in a vacuum

These vacuum-compatible encoders feature the following characteristics:

- Air vents
- Clean-room manufacturing
- Specialized cleaning and packaging
- Cable with PTFE insulation and tin-plated copper braiding

## Residual gas analysis

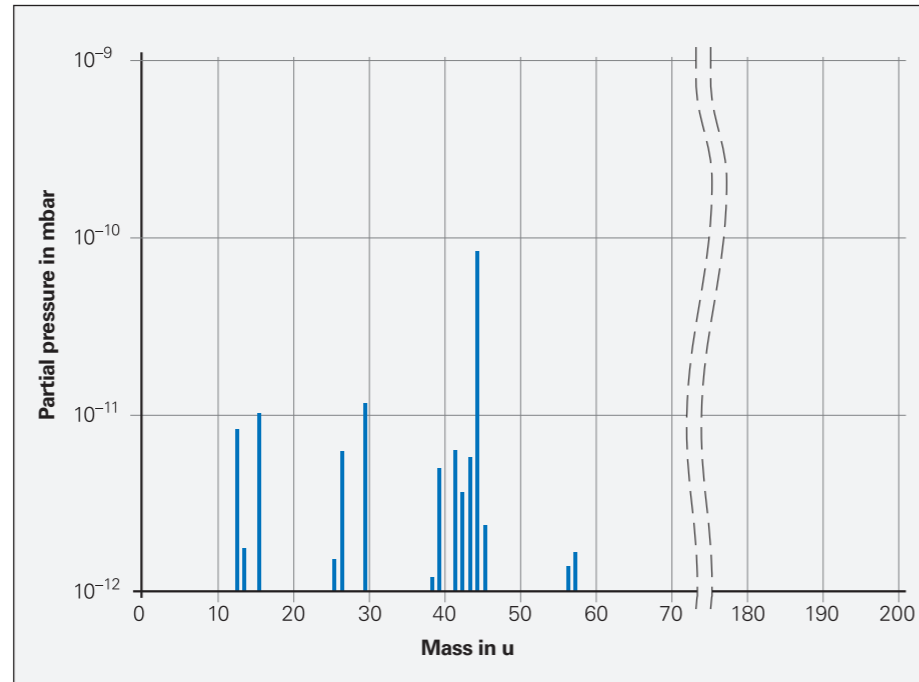
The influence of encoders on the quality of a vacuum can be determined through residual gas analyses. In these analyses, a sample in a vacuum chamber is pumped out to at least  $10^{-6}$  mbar (turbomolecular pump, pumping speed 15 l/s to 200 l/s). The residual gases are measured with a mass spectrometer (Pfeiffer QMA 200) and an absolute pressure sensor (VACOM ATMION).

The outgassing behavior of the examined sample can then be deduced by subtracting the typical residual gases of the empty chamber. The amount of remaining residual gases depends not only on the cleanliness of the sample and the tested materials, but also on the pump type used and its pumping speed. The higher the pumping speed for the measurement is, and the longer the gas is pumped out, the lower the amount of residual gases will be.

To attain the lowest possible outgassing values, HEIDENHAIN recommends baking at 100 °C for 48 hours under high vacuum conditions.

The figure shows the spectrum of the residual gas analysis of an AK LIC 411 V scanning head with a 1 m cable and D-sub connector. The scanning head was baked at 100 °C in a high vacuum.

The outgassing of the linear scale (with fixed-point adhesive bond) was barely measurable or depictable.



Residual gas analysis of an AK LIC 411 V scanning head with 1 m cable (pumping speed: 107 l/s, pressure:  $6 \cdot 10^{-6}$  mbar)

# Electrical connection

## Pin layout

### EnDat pin layout

15-pin D-sub connector (female)								
Power supply				Serial data transmission				
	5	12	7	14	4	11	1	9
	$U_P$	Sensor $U_P$	0V	Sensor 0V	DATA	$\overline{\text{DATA}}$	CLOCK	$\overline{\text{CLOCK}}$
	Brown	Turquoise	White	Tan	Gray	Pink	Violet	Black

**Cable shield** connected to housing;  $U_P$  = Supply voltage

**Sensor:** The sense line is connected in the encoder with the corresponding power line. Vacant pins or wires must not be used!

### Fanuc pin layout

15-pin D-sub connector (female)								
Power supply				Serial data transmission				
	5	12	7	14	4	11	1	9
	$U_P$	Sensor $U_P$	0V	Sensor 0V	Serial Data	$\overline{\text{Serial Data}}$	Request	$\overline{\text{Request}}$
	Brown	Turquoise	White	Tan	Gray	Pink	Violet	Black

**Cable shield** connected to housing;  $U_P$  = Supply voltage

**Sensor:** The sense line is connected in the encoder with the corresponding power line. Vacant pins or wires must not be used!


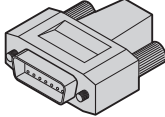
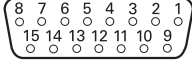


### Mitsubishi pin layout

15-pin D-sub connector (female)								
Power supply				Serial data transmission				
	5	12	7	14	4	11	1	9
Mit03-4	$U_P$	Sensor $U_P$	0V	Sensor 0V	Serial Data	$\overline{\text{Serial Data}}$	Request Frame	$\overline{\text{Request Frame}}$
Mit03-2	● — ●		● — ●		Vacant	Vacant	Request Data	$\overline{\text{Request Data}}$
	Brown	Turquoise	White	Tan	Gray	Pink	Violet	Black

**Cable shield** connected to housing;  $U_P$  = Supply voltage

**Sensor:** The sense line is connected in the encoder with the corresponding power line. Vacant pins or wires must not be used!

## Panasonic pin layout


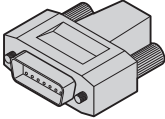
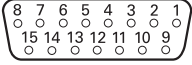


15-pin D-sub connector (female)								
								
	Power supply				Serial data transmission			
	5	12	7	14	4	11	1	9
	U <sub>P</sub>	Sensor U <sub>P</sub>	0V	Sensor 0V	Vacant	Vacant	Request Data	Request Data
	Brown	Turquoise	White	Tan	Gray	Pink	Violet	Black

**Cable shield** connected to housing; **U<sub>P</sub>** = Supply voltage

**Sensor:** The sense line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

## Yaskawa pin layout

15-pin D-sub connector (female)								
								
	Power supply				Serial data transmission			
	5	12	7	14	4	11	1	9
	U <sub>P</sub>	Sensor U <sub>P</sub>	0V	Sensor 0V	Vacant	Vacant	Data	Data
	Brown	Turquoise	White	Tan	Gray	Pink	Violet	Black

**Cable shield** connected to housing; **U<sub>P</sub>** = Supply voltage

**Sensor:** The sense line is connected in the encoder with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

# HEIDENHAIN

**DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH**

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

☎ +49 8669 32-5061

✉ info@heidenhain.de

[www.heidenhain.com](http://www.heidenhain.com)

This Product Information document supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the Product Information document edition valid when the order is placed.



### Further information:

Comply with the requirements described in the following documents to ensure correct operation of the encoder:

- Brochure: *Exposed Linear Encoders* 208960-xx
- Brochure: *Cables and Connectors* 1206103-xx
- Brochure: *Interfaces of HEIDENHAIN Encoders* 1078628-xx
- Technical Information: *Linear Encoders for Vacuum Technology* 627568-xx